Porównanie tłumaczeń I Kronik 8:38

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Asel zaś miał sześciu synów, a to ich imiona: Azrikam, Bokru* i Iszmael, i Szeariasz, i Obadiasz, i Chanan – wszyscy oni byli synami Asela.[1)]
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Asel miał sześciu synów. Oto ich imiona: Azrikam, Bokru, Iszmael, Szeariasz, Obadiasz i Chanan — wszyscy oni byli synami Asela.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Asel miał sześciu synów, a oto ich imiona: Azrikam, Bokru, Izmael, Szeariasz, Obadiasz i Chanan. Ci wszyscy byli synami Asela.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Ten Asel miał sześć synów, a teć imiona ich: Asrykam, Bochru, i Ismael, i Searyjasz, i Obadyjasz, i Hanan; ci wszyscy synowie Aselowi.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A Asel miał sześci synów tych imion: Ezrikam, Bokru, Ismahel, Saria, Obdia i Hanan: ci wszyscy są synowie Asel.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Asel miał sześciu synów, a oto ich imiona: Azrikam, Bokru, Izmael, Szeariasz, Obadiasz i Chanan. Wszyscy oni byli synami Asela.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Asel miał sześciu synów, którzy mieli imiona: Azrikam, Bokru, Ismael, Szeariasz, Obadiasz i Chanan. Wszyscy oni byli synami Asela.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Asel miał sześciu synów, a oto ich imiona: Azrikam, Bokru, Jiszmael, Szeariasz, Obadiasz i Chanan, wszyscy byli synami Asela.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Asel miał sześciu synów, oto ich imiona: Azrikam, Bokru, Izmael, Szeariasz, Obadiasz i Chanan. Wszyscy oni byli synami Asela.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Acel miał sześciu synów o takich imionach: Azrikam, Bokru, Jiszmael, Szearja, Abadja i Chanan. Ci wszyscy byli synami Acela.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І в Есила шість синів, і це їхні імена: Езрікам його первородний, і Ізмаїл і Сарея і Авдія і Анан. Всі ці сини Есила.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Ten Acel miał sześciu synów, a takie są ich imiona: Azrikam, Bokru, Iszmael, Szeariasz, Obadjasz i Chanan; ci wszyscy byli synami Acela.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Acel zaś miał sześciu synów, a oto ich imiona: Azrikam, Bocheru i Ismael, i Szeariasz, i Abdiasz, i Chanan. Wszyscy oni byli synami Acela.

[1)] Bokru, בִּכְרִוּ , em. na: jego pierworodny, בְּכֹרוֹ , por. w. 1. Przy takiej em. G L po Szeariaszu dod.: Azariasz, καὶ Ἀζαριας.